

# La Prensa Texas

VOL. 4 • NUM 36

[www.LaPrensaTEXAS.com](http://www.LaPrensaTEXAS.com)

5 de Septiembre de 2021



## Cada Cosa se Parece a su Dueño



# La Prensa Texas

This grass roots publication is the life source for a community that is not easily afforded viable access to diverse and accessible media. San Antonio and the surrounding counties have become accustomed to relevant news brought to them in both English and Spanish since 1913.

**Yvette Tello**  
Interim Publisher  
y.tello@laprensatexas.com  
**Ramon Chapa Jr.**  
Community Liaison  
r.chapa@laprensatexas.com  
**Roxanne Eguia**  
Editor In Chief  
r.eguia@laprensatexas.com  
**Nicodemus Gonzalez**  
Graphic Designer  
**Dr. Ricardo Romo**  
Contributors  
info@laprensatexas.com  
**José I. Franco**  
Editor Español  
**Maria Cisneros**  
Sales Representative  
**Roy Aguillon**  
Digital Editor

## Community Sponsor:



La Prensa Texas, Inc., is a Texas non-profit Corporation. We are under new management and not affiliated with La Prensa Foundation, Inc.; La Prensa Publications, Inc.; La Familia Duran; Duran Duran Inc.; or any of the Tino Duran family companies. We are not responsible for, nor will we be liable for the acts, omissions or debts of La Prensa Foundation, Inc.; La Prensa Publications, Inc.; or any of the Tino Duran family companies.

La Prensa Texas San Antonio is published once a week by La Prensa Texas Inc. San Antonio, Texas (210) 686-0600. Subscription price in the U.S.A. \$125 per year (52 issues). The opinions expressed in the editorials of this publication represent the positions and ideology of this newspaper; the opinions expressed by writers and guest columnists are not necessarily the opinions of the management staff or ownership of this newspaper; the contents of which they are solely and exclusively responsible for. Letters from our readers are welcome and will be published, subject to space availability so long as they are signed and have a proper return address. All letters will be reviewed and edited for offensive language, libel, slander, defamation, proper grammar, spelling, and accuracy, according to our style. La Prensa Texas Inc. is not responsible for advertisements that may be deceitful or fraudulent, and does not guarantee in any way the products or services offered, of which only the advertiser is responsible. All Rights Reserved. Published and printed in the United States of America.

# Let's Talk About It

## COVID Contagious Timeline

### By Yvette Tello

*A study shows that people who tested positive for Covid after recovery are not infectious. The most infectious period is the first 7-10 days of illness. Once you have been isolated for 10 days, you are most likely not going to spread the virus. In fact, you may still test positive for another 2-3 months after recovery. My dad is still testing positive and is now cleared to go to work. His wife was negative when he tested positive. Now she is positive. She has been staying away from him. Now that they are both positive, this is her day one, can they be in the same room or will she reinfect him if he's already infected? Let's talk about it....*

**Thomas Mc:** "Most businesses say 14 days to be sure, but I've had a few friends also say 10-12 days. It depends on their recovery. If they still aren't fever free for 48 or 72 hours straight without the use of meds, then they should not go back to work. From what I've read in CDC guidelines, his wife needs to still quarantine to be on the safe side as they could have different strains. Likelihood of reinfection is low, though, based on studies, but not 0%."

**Irene V. Zertuche:** "Yup, I know several people that were told they no longer needed to retest to get a negative result. I've heard some companies are letting employees return positive, or who are exposed to others who are positive, and just asking you to wear a mask."

**Mary Valadez:** "Here in Houston, it's 14 days, you have to wear a mask when you come back, and you have to be vaccinated."

**Sandra Luna Perez:** "I've heard that they need to test again, but after the 10th day once they test again, it needs to state negative on the second test to be released back to work. It all depends on the company they work for."

**Frank Burton:** "I hadn't heard that before. Sure sounds like they're more worried about the companies and their productivity than the people."

**Roy Cruz:** "Yup, that's what I went through."

**Veronica Amaro:** "I was told I could test positive even up to 3 months, but not contagious after 10 days from the first day of symptoms."

**Paul Budak:** "Some places are using 14 days. Some places are using 21 days."

**Ann Arriaga:** "At our school, first it was 14 days, now it's 10 days. It's hit so bad here in Fredericksburg that they think they're going to have to close the school. Kids are all getting sick. Hospitals are getting full."

**Beverly Brooks:** "CDC changed it from 14 down to 10, I thought? When my son had it we were told 10 days, but like others here, he'd have false positives for a while after that. And he did."

**Mary Svetlik Watkins:** "Yes. We were told 3 days after fever free without reducers."

**Joann Laque:** "When I tested positive, they told me I didn't have to retest after 10 days. I went to New Orleans and I had to test over there."

**Carla Levi-Miller:** "Too many controversial issues here to take any chances. Better safe than sorry."

**Heather Pen Deja:** "I think it's 10 days after that person has tested positive. A few kids on my kid's football team tested positive and were back on the field 8-10 days later."

**Gabriele Zorn:** "You have to get her tested. From the day she gets tested and has a positive result, it starts 10 quarantine days all over."

**Ellen Anderson:** "10 days from onset."

**Darlene Oldham:** "I was told 10 days and 48 hours after you are fever free. I ran a fever for 14 days. So, it was later than the 10 days."

**Sydney Penny Plummer:** "After 10 days you are considered 'recovered'. I still would quarantine for the full 14. That's just me personally. And ALWAYS mask and sanitize

everything. I cannot stress this enough. We are venting people left and right at my hospital, more than we did when COVID first started. It's starting to scare me now."

**Desiree Fair:** "They say until your symptoms clear up to 10 days, so basically 10 days. The 14 day quarantine comes in, because if you contract it from somebody within those 10 days and you are symptomatic, it could take a few days for those symptoms. I never knew that after you are positive, you can't get tested again to see if you are clear because you can test positive for up to 3 months after. So, if they get exposed again, how do you know if they actually have it?"

**Jasmine Allen:** "Desiree Fair, yea, my boss said that today. We got a case at work and I'm trying to make sure they don't give us any made-up info to get people to work."

**Jess Stallings:** "Until the fever and night sweats go away, then you are not contagious. I've been through it twice. However, you still have the antibodies in you for up to 6 months. So, you can still test positive."

**Chelsea Reed:** "Jasmine Allen, yes, that is true for some cases to still test positive, but it is also true that the majority of people will test negative after 14 days quarantined. In the hospital I work at, our patients have to test negative before being released to the majority of nursing homes or wherever. There are some facilities that will take patients who are still positive, because they want to fill a bed and make money. It's all about what the facility wants to do basically."

**Kristie Viveros:** "You are most contagious 2-3 days prior to symptoms starting and 1-2 days once symptoms start."

**Jessica Davidson:** "After I got Covid, I tested negative. They said I could test positive for 3 months. But also, I CAN'T get covid again or PASS it along to someone else during that 3 month period. At that point after the 3 months is over, I can contract covid again."



### By Leonard Rodriguez

*This column highlights inspiring stories of Latino leaders. For more than 50 years, Latino men and women have positively influenced the face of United States society. Let us celebrate these outstanding hispanics.*



## Cecilia Preciado de Burciaga

One of the highest-ranking women in higher education, Cecilia Preciado de Burciaga earned her B.A. in 1968 from California State University at Fullerton. While teaching high school and adult education, she completed her master's degree. After taking a position with the U.S Commission on Civil Rights in Washington, D.C., she returned to California as an assistant to the president and provost for Chicano affairs at Stanford University. In 1985, she became associate dean of graduate studies at Stanford, making her the top Hispanic in higher education. Active in the advancement of Hispanics and women, Burciaga has served on the Board of Trustees of the Educational Testing Service in Princeton, N.J., and the Committee on Minority Graduate Education. (Photo Courtesy of <https://historicalsociety.stanford.edu/>)

(Photo Courtesy of afb.org)



# Reflejo Court 13 Graduation

**Photos by Ramon Chapa Jr.**

La Prensa Texas was honored to be at Judge Rosie Speedlin Gonzalez innovative Inaugural Reflejo Court Commencement, Symposium and Luncheon! Congratulations to the 2021 Graduates and to Judge Rosie Speedlin Gonzalez! Great Job!



**REFLEJO**  
BEXAR COUNTY COURT AT LAW  
SAN ANTONIO • TEXAS

**COURT 13**

BEXAR COUNTY INAUGURAL  
**REFLEJO COURT**  
COMMENCEMENT, SYMPOSIUM,  
AND LUNCHEON

*"Redemption through Accountability"*

on  
**FRIDAY, AUGUST 27, 2021**

Family Services Neighborhood Place  
3014 Rivas  
San Antonio, TX 78228

**THERAPEUTIC JUSTICE FOUNDATION**

The Therapeutic Justice Foundation is an IRS approved, tax-exempt 501(c)(3) organization.  
All proceeds support the Therapeutic Justice Foundation whose Mission is to provide financial support to the success of the participants of the Bexar County Therapeutic Courts.



**Santiago Jimenez, Jr.:**  
A Latino Music Legend



**By Dr. Ricardo Romo**  
P10

**Award-Winning Chief Communications Architect At MVW Communications Breaks Down The Terms Of The Hispanic/Latino**



**Interview by Julia Aguillon**  
**Article by Jackie Velez**  
P5

**SAFC con triunfo ante El Paso Locomotive FC Con éxito celebró Supporter Appreciation Night**



**Por Franco**  
P7

**CAST Schools Collaborates with Local Author Lorenzo Gomez III to Address Mental Health**



**By Celinda De La Fuente**  
P8

**"The Lumpia Momma" Meiyen Magayanes Shares Culture With All of Us One Lumpia at a Time**



**Interview by Natasha Gonzales**  
**Article by Celinda De La Fuente**  
P19



# Reflection International Ministries Making a Difference en Nuestra Comunidad

By Celinda De La Fuente

Many of us do not realize how some people struggle just to obtain their Texas ID. We tend to take the process for granted since it's a rite of passage. Not everyone has the means readily available to obtain this identification. In order to get an ID, you need a social security card, a birth certificate, and two proofs of residency. It takes money, which can be a struggle at times, and documents, which some people do not have access to, in order to move forward in the process.

In the case of Amber Flores, 27, who was unable to obtain her ID to apply for disability, the required medical records needed to apply for her ID were unavailable to her since she was abandoned by her parents as a child. Her cousin and acting guardian, Petra Lopez, found assistance with Ramon Chapa Jr. of Reflection International Ministries "a 501(C)3 NON



PROFIT providing free services specializing in ID Recovery, Medicaid/Medicare Enrollment, CHIP Enrollment, ACA Enrollment, GED/FAFSA/College enrollment and an array of other services" throughout San Antonio and surrounding areas.

"It was an easy process, once [Chapa] became a team member of ours. We were able to go through a lot of hoops with his help, because we didn't have any medical records for Amber. He was able to work on it, get us in, and get it done within a reasonable time," Lopez states.

Since Lopez and Flores did not have access to the records they needed, Mr. Chapa was able to help them apply for CareLink Health Insurance, thus providing a way for obtainable medical records. What may have taken six months, only took three months. Now, Amber can receive the proper benefits she needs.

"A lot of times, we're helping people who come out of prison or the homeless, they don't even have a dollar to take the VIA bus over here [to DPS]. So we will go pick them up," Chapa states, "We help them get all their documents, and we pay for everything."



Chapa, who walks people through the process step by step and advocates for his clients, is passionate about what he does. God put it in his heart to do this necessary work and help those in need.

"With an ID, now you can get a job, open up a bank account, cash a check, apply for food stamps, housing, and the most important thing you need an ID for right now, is to get the vaccine," explains Chapa.

Important work in any community.



For more information or to donate visit the website or FB page: [reflectioninternationalministries.com](http://reflectioninternationalministries.com)

You can contact Reflection International Ministries at: (210) 365-5250

Or email: [ramonchapajr@reflectioninternationalministries.com](mailto:ramonchapajr@reflectioninternationalministries.com)  
Or: [ramonchapajr@yahoo.com](mailto:ramonchapajr@yahoo.com)



AGOSTO 23 - SEPTIEMBRE 19

[DesocuparLosAlbergues.com](http://DesocuparLosAlbergues.com)  
#DesocuparLosAlbergues



Sabemos que le gustará tanto la nueva aplicación VIA goMobile+ que le daremos un PASE DE UN DÍA GRATIS para que la pruebe.

¿Cuáles son las ventajas de VIA goMobile+?

- Opciones de pago de siguiente nivel
- Diseño fácil de usar
- Enlace para la planificación de viajes



¡TAMBIÉN GANE UN PASE DE UN DÍA GRATIS EN TRANSIT!

Transit es una 'todo-en-uno' aplicación para planificar, rastrear y pagar su viaje de VIA.

Para obtener su PASE DE UN DÍA GRATIS, simplemente descargue VIA goMobile+ o la aplicación Transit y configure una cuenta entre el 1 de septiembre de 2021 y el 30 de septiembre de 2021. El PASE DE UN DÍA se agregará a su cartera en la aplicación a partir del 1 de octubre de 2021.



[VIAinfo.net/goMobileplus](http://VIAinfo.net/goMobileplus)

Un PASE DE UN DÍA GRATIS por cuenta. Solo cuentas nuevas. Mientras duren las reservas.

## Award-Winning Chief Communications Architect At MVW Communications Breaks Down The Terms Of The Hispanic/Latino

**Interview by**

**Julia Aguilon**

**Article by Jackie Velez**

Hispanic Heritage Month begins on September 15. Melissa Vela-Williamson, an award-winning Chief Communications Architect at MVW Communications, spoke to La Prensa on the history and meaning of the Hispanic/Latino terms.

MVW Communications is a specialized public relations agency that focuses on diversity, equity, inclusion, non-profit, education, and the Hispanic and Latino culture and market.

Vela-Williamson spent over 17 years developing experience in the public relations and marketing field and immersed herself in the Hispanic and Latino market and culture. She earned a bachelor's degree in English and Communication Arts at St. Mary's University. After graduating, Vela-Williamson was in-house at Big Brothers Big Sisters of South Texas. While there, she researched the Latino and Hispanic communities to expand her understanding of them. Her work with Big Brother Big Sisters inspired her to work towards her master's degree, specifically concentrating on the Hispanic and Latino markets. After working at Big Brothers Big Sisters Of South Texas, Vela-Williamson spent the next four years working in diversity and inclusion at H-E-B's corporate office. She worked with and on behalf of disenfranchised groups - the Hispanic and Latino community, the African-American/Black community, women, people with disabilities, and the LGBTQ community. That experience helped her gain a

better understanding of multi-cultural communities.

"Being able to give money, time, and volunteer, and drive all of the programming, and messaging around that on behalf of the community as well as H-E-B partners or employees was really a growth opportunity for me as a person," said Vela-Williamson.

For a year and a half, she worked with H-E-B's corporate, communication and culture team. Afterward, Vela-Williamson went to KGB-Texas Communications, one of the largest PR and marketing agencies in South Texas. After working with KGBTexas, Vela-Williamson decided it was time to spread her wings and fly.

As the Communications Architect at MVW Communications, Vela-Williamson serves clients involved in social justice.

With Hispanic Heritage Month on the horizon, Vela-Williamson uses her impactful background and lends her expertise on what a few terms mean to the Hispanic and Latino community. From "Latino" to "Latinx," Vela-Williamson breaks down the history and concept of these terms used today.

"The terminologies was really come back from how the U.S. tried to start categorizing our people in conjunction with the Census," said Vela-Williamson.

Vela-Williamson goes on to explain that the term "Hispanic" came out around the 1970s, and that term was adopted by Americans. Many Latinos who were living in the United States and were the first to immigrate over were categorized by the Census as "Hispanic".

"That's the one that's most welcomed and adopted because it's got more heritage or history," said Vela-Williamson. "With a majority of Latinos in the U.S. coming from Mexico, and that's just numbers wise, they're probably more aligned with understanding that."

Vela-Williamson said that the term "Hispanic" was coined to cover the countries that had Spanish speaking origins. However, the term "Latino" is more inclusive and covers the countries that may have Spanish origins but not the Spanish language. There was also a debate on the term "Hispanic" as many Latinos didn't identify as that and felt that the term "Latino" was more empowering, and so that term emerged. Another group of people felt that the term "Latino" was masculin gendered, so the term "Latina" was born. Afterwards, "Latinx" came out to cover every group.

"What's interesting is that the research actually shows that more college educated Hispanic or Latina females in the group tend to prefer and use that term, but it's actually not as accepted as "Latino" or "Hispanic," said Vela-Williamson. "The data says one thing, but everyone you talk to says another."

Vela-Williamson advises that when you're having that conversation ask the other person what term they prefer or align with, remember it, and use it when appropriate.

"If I am more comfortable with Hispanic because that's the term I grew up with and I feel like that explains my heritage a little easier, and you're more comfortable with "Latino" or "Latina" or "Latinx," that's okay," said Vela-Wil-



liamson. "We have our lived experiences and that's part of the inclusion work that we need to do as people."

It is hard for organizations to keep up and figure out the terminology, but it can be done.

"The best recommendation and what purer research does itself is use terms interchangeably," said Vela-Williamson.

Another suggestion from Vela-Williamson is to look at your community and ask influencers of the culture for advice on the right term to use and what is the history and historical acceptance of it by the community.

"Data is one thing at a national level and the trends say one thing, but then actually doing a little deeper work at your community and local level," said Vela-Williamson.

"Hispanic" may be the term used for Hispanic Heritage Month, but it certainly has evolved.

"You can go back to, well, this is the actual thing, but if society is kind of moving along, you do want to look to progress with them," said Vela-Williamson.

For more information on MVW Communications and Melissa Vela-Williamson, please visit the website: <https://www.mvw360.com/>

Facebook: <https://www.facebook.com/MVWCommunications>

Instagram: <https://www.instagram.com/mvw.communications/>



## TEXAS COMMISSION ON ENVIRONMENTAL QUALITY



### NOTICE OF RECEIPT OF APPLICATION AND INTENT TO OBTAIN

#### AIR PERMIT RENEWAL

PERMIT NUMBER 39280

**APPLICATION** San Antonio Shoe, Inc., has applied to the Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) for renewal of Air Quality Permit Number 39280, which would authorize continued operation of a Shoe Manufacturing Facility located at 101 New Laredo Highway, San Antonio, Bexar County, Texas 78211. This link to an electronic map of the site or facility's general location is provided as a public courtesy and not part of the application or notice. For exact location, refer to application. <http://www.tceq.texas.gov/assets/public/hb610/index.html?lat=29.375&lng=-98.535277&zoom=13&type=r>. The existing facility is authorized to emit the following air contaminants: hazardous air pollutants, organic compounds and particulate matter including particulate matter with diameters of 10 microns or less and 2.5 microns or less.

This application was submitted to the TCEQ on August 19, 2021. The application will be available for viewing and copying at the TCEQ central office, San Antonio regional office, and the Collins Garden Library, 200 North Park Boulevard, San Antonio, Bexar County, Texas beginning the first day of publication of this notice. The facility's compliance file, if any exists, is available for public review in the San Antonio regional office of the TCEQ.

The executive director has determined the application is administratively complete and will conduct a technical review of the application. Information in the application indicates that this permit renewal would not result in an increase in allowable emissions and would not result in the emission of an air contaminant not previously emitted. **The TCEQ may act on this application without seeking further public comment or providing an opportunity for a contested case hearing if certain criteria are met.**

**PUBLIC COMMENT** You may submit public comments, or a request for a contested case hearing to the Office of the Chief Clerk at the address below. The TCEQ will consider all public comments in developing a final decision on the application. **The deadline to submit public comments is 15 days after newspaper notice is published.** After the deadline for public comments, the executive director will prepare a response to all relevant and material, or significant public comments. Issues such as property values, noise, traffic safety, and zoning are outside of the TCEQ's jurisdiction to address in the permit process.

After the technical review is complete the executive director will consider the comments and prepare a response to all relevant and material, or significant public comments. If only comments are received, the response to comments, along with the executive director's decision on the application, will then be mailed to everyone who submitted public comments or who is on the mailing list for this application, unless the application is directly referred to a contested case hearing.

**OPPORTUNITY FOR A CONTESTED CASE HEARING** You may request a contested case hearing. The applicant or the executive director may also request that the application be directly referred to a contested case hearing after technical review of the application. A contested case hearing is a legal proceeding similar to a civil trial in state district court. Unless a written request for a contested case hearing is filed within 15 days from this notice, the executive director may act on the application. **If no hearing request is received within this 15 day period, no further opportunity for hearing will be provided.** According to the Texas Clean Air Act § 382.056(o) a contested case hearing may only be granted if the applicant's compliance history is in the lowest classification under applicable compliance history requirements and if the hearing request is based on disputed issues of fact that are relevant and material to the Commission's decision on the application. Further, the Commission may only grant a hearing on those issues submitted during the public comment period and not withdrawn.

**A person who may be affected by emissions of air contaminants from the facility is entitled to request a hearing. If requesting a contested case hearing, you must submit the following:** (1) your name (or for a group or association, an official representative), mailing address, daytime phone number; (2) applicant's name and permit number; (3) the statement "[I/we] request a contested case hearing;" (4) a specific description of how you would be adversely affected by the application and air emissions from the facility in a way not common to the general public; (5) the location and distance of your property relative to the facility; (6) a description of how you use the property which may be impacted by the facility; and (7) a list of all disputed issues of fact that you submit during the comment period. If the request is made by a group or association, one or more members who have standing to request a hearing must be identified by name and physical address. The interests the group or association seeks to protect must also be identified. You may also submit your proposed adjustments to the application/permit which would satisfy your concerns. Requests for a contested case hearing must be submitted in writing within 15 days following this notice to the Office of the Chief Clerk at the address below.

If any requests for a contested case hearing are timely filed, the Executive Director will forward the application and any requests for a contested case hearing to the Commissioners for their consideration at a scheduled Commission meeting. Unless the application is directly referred to a contested case hearing, the executive director will mail the response to comments along with notification of Commission meeting to everyone who submitted comments or is on the mailing list for this application. The Commission may only grant a request for a contested case hearing on issues the requestor submitted in their timely comments that were not subsequently withdrawn. If a hearing is granted, the subject of a hearing will be limited to disputed issues of fact or mixed questions of fact and law relating to relevant and material air quality concerns submitted during the comment period. Issues such as property values, noise, traffic safety, and zoning are outside of the Commission's jurisdiction to address in this proceeding.

**MAILING LIST** In addition to submitting public comments, you may ask to be placed on a mailing list for this application by sending a request to the Office of the Chief Clerk at the address below. Those on the mailing list will receive copies of future public notices (if any) mailed by the Office of the Chief Clerk for this application.

**AGENCY CONTACTS AND INFORMATION** Public comments and requests must be submitted either electronically at [www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/](http://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/), or in writing to the Texas Commission on Environmental Quality, Office of the Chief Clerk, MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Please be aware that any contact information you provide, including your name, phone number, email address and physical address will become part of the agency's public record. For more information about this permit application or the permitting process, please call the Public Education Program toll free at 1-800-687-4040. Si desea información en Español, puede llamar al 1-800-687-4040.

Further information may also be obtained from San Antonio Shoe, Inc., 101 New Laredo Hwy, San Antonio, Texas 78211-1903 or by calling Mr. Noe Cisneros, Corporate Manager at (210) 294-3663.

Notice Issuance Date: August 26, 2021

# SAFC con triunfo ante El Paso Locomotive FC Con éxito celebró Supporter Appreciation Night

**Por Franco**

En espectacular duelo futbolístico el equipo local San Antonio Fútbol Club (SAFC por corto) se impuso ante su rival de la autopista 10 El Paso Locomotive FC apodados "Locos".

El marcador final fue de 2 goles a 1, con grandiosas anotaciones del mediocampista Marcus Epps, al minuto 32, quien logró evadir al arquero rival fronterizo Logan Ketterer.

Posteriormente los visitantes en el minuto 54 empataron 1-1

con gol del medio Sebastián Velasquez.

Al minuto 93 el delantero local Justin Dhillon, puso la pizarra electrónica 2-1.

Los visitantes "Locos", nada pudieron hacer en el tiempo complementario y SAFC consiguió los tres puntos que los ubica en el cuarto lugar de la División Montaña Segunda División de la Liga USL Championship 2021, grupo donde tienen 27 puntos y liderea El Paso con 41 unidades.

El partido se jugó en el Toyo-

ta Field ante 4,883 espectadores que después de haber esperado 30 minutos por lluvia, aplaudieron cada vez que la gerencia general presentaba promociones de la noche llamada en su honor "Supporter Appreciation Night" patrocinada por KENS5 y la marca cervecera Michelob Ultra con su noche del Dólar.

Cabe anotar que durante la ceremonia de apertura de este esperado encuentro tras fechas de no acción por el protocolo Covid-19, los asistentes, jugadores y los directores tecni-

cos Alen Marcina del SAFC y Mark Lowry de El Paso, se unieron al público asistente en rendir honor con un minuto de silencio en memoria de las víctimas en atentado terrorista sucedido en Afganistán, durante el himno nacional y el juego las banderas del club, Canadá, Estados Unidos y Texas ondearon a media asta.

La gerencia también por la pantalla central anunció las promociones participantes via SAFC App, entre ellos artículos autografiados por el coach

Marcina, jugadores. Coyote Bobblehead, Spurs Fiesta gorras y toallas, playeras oficiales. La noche y triunfo cerró con el apoyo de las porras "210 SA. Crocktters y Mission City", además de coloridos fuegos pirotécnicos.

"Se tuvo éxito ante el equipo líder. Contento porque nuestro equipo hizo buen trabajo sobre la cancha. Ganando los tres puntos que nos ponen en buena situación", dijo Marcina. (Fotos de Franco).





## CAST Schools Collaborates with Local Author Lorenzo Gomez III to Address Mental Health

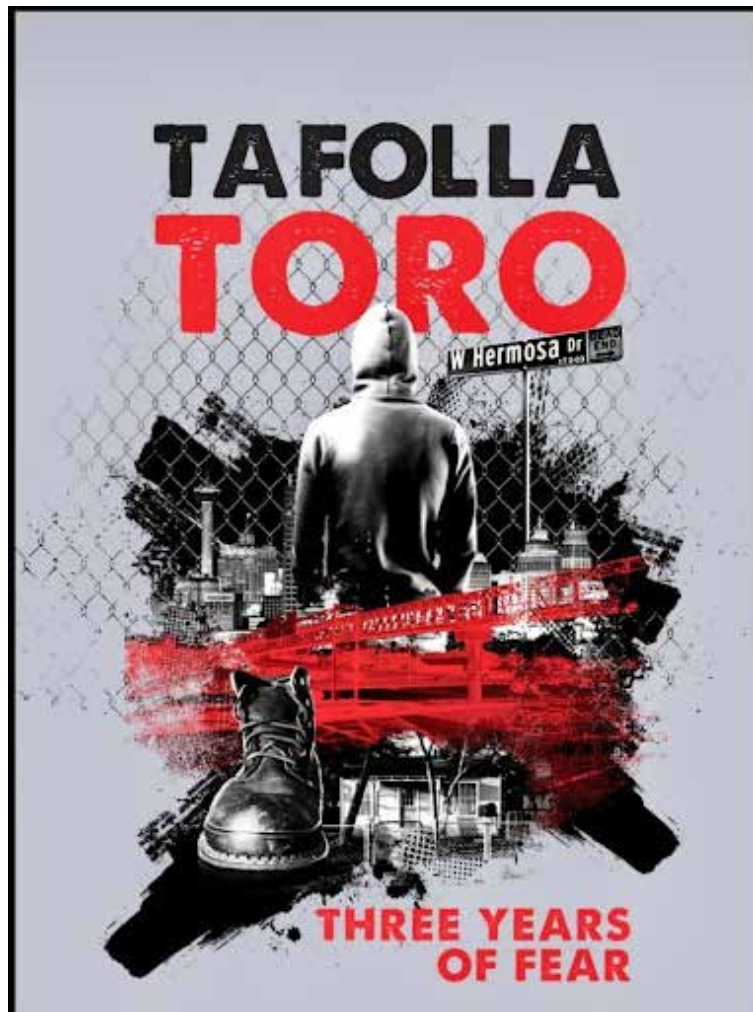
By Celinda De La Fuente

Since the Pandemic, Mental Health Awareness has become more and more prevalent, especially amongst our juventud. Adolescence is already stressful enough, add a pandemic on top of that, and anxiety soars to an all-time high. CAST Schools decided to address the issue as opposed to ignoring the problem with the help of San Antonio native and Geekdom Chairman Lorenzo Gomez III and his novel *Tafolla Toro: Three Years of Fear*, which is a “mental health book about [Gomez’s] middle school years and how [he] struggled with fear and anxiety and the tools [he] had to acquire to overcome that fear.”

“After every chapter, I write a letter from ‘adult me’ to ‘12 year-old me’, and every letter contains at least three clinical mental health principles that I learned in therapy,” states Gomez, (who grew up near Edison and attended Tafolla Middle School) thus, providing the reader with real-life tools and coping mechanisms he has learned along his journey.

The students of Advanced Learning Academy (ALA), in collaboration with Gomez, chose three chapters from *Tafolla Toro: Three Years of Fear* for an adaptation on the stage, which was performed for all entering ninth graders, who also read the book, of CAST Schools at the Guadalupe Cultural Arts Center on August 27. After a beautiful performance, students were able to have a Q&A session with the author and cast of the play.

Research shows that if young people, especially people of color, see themselves represented in literature, media, etc... are more likely to succeed.



Reading culturally relevant content about a San Antonio native, written by a San Antonio native helped the students identify with some of the issues they themselves face.

“[The book] taught a lot of lessons...I was able to connect to it because I’ve had similar issues, not to the extent of Lorenzo himself. This was someone who lived in San Antonio. He went to a school that I’ve seen around. He had all these issues, and he just bottled them up for all those years, and I realized ‘Hey, this is something I’m doing as well. I probably shouldn’t do this,’” reflects ALA senior and cast member, Jeremy Cantu.

Connor Bustos, who is also a senior at ALA and cast member of the play, attended Rhodes

Middle school, and could identify with the issues presented in Gomez’s book.

“I was in the same district, the same situation that [Gomez] was. He recommends talking to adults because adults know what they are doing. I think as high school kids, we don’t think that we have help. We think that we’re alone...I agree that you should talk to someone,” states Bustos.

CAST school would love to continue their work with the adaptation of Gomez’s play and possibly perform it throughout San Antonio. You can donate to support this noble cause at their website.

<https://castschools.com/tafolla-toro/>

**(210) 914-6860**

- **AUTO ACCIDENT LAWYER**
- **CONSULTA GRATIS!**
- **18 WHEELER ACCIDENTS**
- **NO PAGA HASTA QUE GANEMOS SU CASO!!!**
- **VISIT A DOCTOR AFTER AN AUTO ACCIDENT**
- **IMMIGRATION SERVICES**

**LM LAW GROUP, PLLC**  
2806 FREDERICKSBURG RD., SUITE 102  
SAN ANTONIO, TX 78201  
**DAVID LOPEZ**  
ABOGADO

## HIRING NOW

**All Kind Enterprises  
Excavation Company  
Equipment Operators  
Excavators & Laborers  
5 Positions Available  
Offering Part-time &  
Full-time Positions**

**Call us at (210) 417- 9998**

**Ask for: Frank Rizo**



# March On For Voting Rights

**Photos by Ramon Chapa Jr.**  
An incredible event by T.C. Calvert, March on for Voting Rights! La Prensa Texas was honored to perform coverage for this historic event at MLK Plaza. The pictures tell the story!





# Santiago Jimenez, Jr.: A Latino Music Legend

**By Dr. Ricardo Romo**

Santiago Jimenez, Jr., one of the brightest Tejano musical stars of his generation, has recorded 85 conjunto CDs and eight LPs, for a total of more than 1000 songs and accordion instrumentals. This year marks his 63rd year as a recording artist. His recording career began in 1958 at age 15 when he and his older brother Flaco Jimenez recorded a LP album which they titled “El Príncipe y el Rey de la Acordeón.” On that classic album, Santiago played the accordion and Flaco played bajo sexto.

Jimenez, Jr., has been inducted into the Tejano Music Awards’ Hall of Fame, the Texas Conjunto Music Hall of

Fame, nominated for three Grammy Awards, and recognized with meritorious citations by President Bill Clinton and President Barack Obama.

Santiago and his twin brother Eddie were born to Santiago and Luisa Jimenez, [two of their eight children]. They lived on Pastores Street in

a section of “El Barrio de La Piedrera” [Rock Quarry Barrio] just south of Mulberry and St. Mary’s Street. It was one of San Antonio’s most distinctive neighborhoods, a community mainly of cement workers employed by the Portland Cement Company. According to Santiago, Jr. his grandfather Patricio Jimenez and his dad, Don Santiago, worked on the construction of the Japanese Tea Garden, known today as Sunken Gardens in Brackenridge Park.

In 1948, Don Santiago Jimenez, Sr. and his family moved to 1519 Saltillo Street in the Westside of San Antonio. The timing of the family relocation turned out ideal. Don Santiago Jimenez found a landscaping and maintenance job with the Good Samaritan Community Services center across the street from his home.

At a young age, Santiago Jr. first heard conjunto music from his father who often played the accordion to his son to lull him to sleep. Don Santiago worked long hours and



*Santiago Jimenez, Jr. in his recording studio: Chief Records.*

*Photo. Ricardo Romo Aug. 2021*

played every weekend--Friday, Saturday, and

Sunday--in different nightclubs, including El Gaucho on El Paso Street, Adame’s Nightclub on Highway 90, and Lerma’s on Zarzamora Street. My uncle Cruz Saenz owned El Gaucho where Santiago Sr. played for ten straight years from the late 1940s to late 1950s. It was there that I first heard

Don Santiago Sr play live.

Santiago Jr. adored his dad and early on began thinking of following in his footsteps as a musician. Santiago never met his grandfather Patricio Jimenez, also a well-known accordion player, but he honored both his father and his abuelo by mastering the two-row button accordion they both played. His father

encouraged him to learn to play, but never devoted time to teaching him to play.

Santiago learned conjunto music by listening to his father play. He explained how he would go to Rangel’s Record store on Commerce street to buy his father’s latest records. Santiago, Jr and his father favored the Hohner accordion, an



instrument designed in Germany and introduced to Northern Mexico and the Texas Borderlands in the late 19th century. By playing the two-row button accordion, Santiago Jr. has remained true to the music tradition introduced by his grandfather and father.

Jimenez left school at age 15 to devote himself to his music. As a young musician, he earned very little and thus worked for a time with his father in landscaping jobs. In his twenties, he also worked odd jobs and learned the plumbing trade. The weekends were devoted to playing at Latino celebrations in and around San Antonio, events that included birthdays, weddings, and quinceaneras.

As Santiago and I talked about how he began playing the accordion, he mentioned the excitement of playing the traditional conjunto music of South Texas and Northern Mexico. Santiago is the third generation of the Jimenez family who has played the classic German-made accordion. While Santiago never met his grandfather, who died ten years before he was born, he acknowledges that he always gets emotional when he talks

about his father, whom he often referred to as Don Santiago.

After an initial recording with Flaco Jimenez in 1958, Santiago had to wait three years before he was given the opportunity to record again. He had been suggesting to Manuel Rangel, owner of Corona Records, to give him a sole recording when Lydia Mendoza arrived in 1961 at Rangel's recording studio with several new songs. She asked for an accordion player. Rangel hastily invited Santiago to join her in a recording of four songs. Worried that they had not practiced together, Santiago wanted to decline, but was convinced to go forward. The session went well and Santiago returned in future years to Corona studios to record other songs on his own.

In over six hours of conversation and a formal interview, Santiago recounted the stories of some of his favorite songs, his fun moments in performing, and the upcoming release of his LP album, "Still Kicking." As a conjunto music fan, I was familiar with several of the songs that he played for me on the accordion, such as

"Margarita" and "Viva Seguin." His stories are rich and full of history. His dad, for example, wrote "Viva Seguin" in honor of the town where he frequently performed. Don Santiago also composed the popular song, "Margarita," a

melody written in honor of one of his faithful fans from the Seguin community.

Few events can surpass

the two occasions that Santiago was invited to the White House to receive recognition from President Bill Clinton and the Medal of Arts from President Barack Obama. The Presidential citation reads that Santiago Jimenez "has helped spread traditional conjunto music blending the sound and culture of South Texas and Mexico. His lively melodies per-

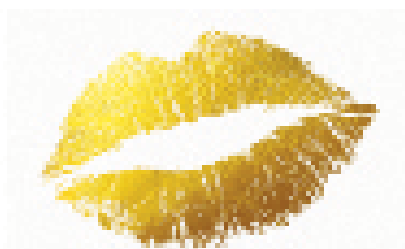
formed in the two-row accordion have captured audiences from around the world."

Santiago stays busy performing, writing music and producing records. He owns his own recording company, Chief Records. And thanks to Gilbert Reyes, the U.S. representative of the German company, Hohner Accordion, Santiago also represents Hohner.



*Jimenez, Jr. receiving the National Medal of Arts from President Barack Obama.  
Collection of Santiago Jimenez, Jr.*





*Ladies Night*

*20% off*

On any service every Wednesday  
Bridal and Quinceanera Special  
\$100 Hair & Makeup  
\$150 Hair & Makeup & Nails & Tees  
BY APPOINTMENT ONLY

*Estilo*

Hair and Nail Salon  
433 W. Mitchell St. 101 78204  
210.233.0990

**TO ALL INTERESTED PERSONS AND PARTIES:**

San Antonio Shoe, Inc., has applied to the Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) for renewal of Air Quality Permit No. 39280, which would authorize continued operation of a Shoe Manufacturing Facility located at 101 New Laredo Highway, San Antonio, Bexar County, Texas 78211. Additional information concerning this application is contained in the public notice section of this newspaper.

**St. Jude Dream Home® Giveaway**

Sorteo Dream Home de St. Jude



**Gane  
esta  
casa**

Construida por Centex Homes en la comunidad residencial Estrella en Rittiman, San Antonio, TX. Valor estimado: \$225,000.

**Fecha del Sorteo: 28 de octubre de 2021**

**Obtenga sus  
boletos  
dreamhome.org  
800-667-3578**

Arte creado por Marzavion,  
paciente de St. Jude



**St. Jude Children's  
Research Hospital**

Finding cures. Saving children.  
ALSAC • DANNY THOMAS, FOUNDER

**Premio de Compra Anticipada**  
Obtenga su boleto antes del 9 de septiembre para tener la oportunidad de ganar abarrotes por un año, valorados en \$15,000, cortesía de NFM Lending®.

Giveaway is conducted by and benefits ALSAC/St. Jude Children's Research Hospital®.  
©2021 ALSAC/St. Jude Children's Research Hospital. (EXPM-5158)

Medina Lake

40th Annual

**Cajun Festival**

Saturday  
Sept. 25, 2019  
11am-10pm  
Lakehills  
Community  
Center

Mention Ad  
Two Admission  
Tickets For The  
Price Of One

Home of the Great Gumbo Cookoff!

[www.cajunfestival-medinalake.com](http://www.cajunfestival-medinalake.com)



# Invitación al Clásico Latinoamericano 2021

## Red Sox le abollo la corona a Sultanes SA

### Por Sendero Deportivo

Este sábado 4 y domingo 5 durante los festejos del Labor Day (lunes 6 de septiembre), se estará jugando el Clásico Latinoamericano 2021.

Sus organizadores Eloy Rocha y Simón Sánchez, hacen la invitación a los aficionados, para que acudan al estadio Potranco Baseball Field donde en los horarios de 10am enfrentaran los potentes equipos USA representado por Piratas vs República Dominicana. 1pm Puerto Rico vs México.

"Invitación abierta a este cuadrangular. Los equipos bien reforzados por beisbolistas ex ligas mayores y de otros países. De tener éxito lo volveremos a organizar cada Labor Day", dijo el artista Eloy Rocha, propietario del mencionado complejo deportivo y social.

En la apertura de Liga Veteranos Potranco, Pericos derrotó 8-6 a Missions SA. Por Missions lanzaron Joey Farias, Juan Martínez, Luis

Velazquez y el manager Mike Tabahan quien cargo con la derrota.

Por los Pericos dirigidos por Manuel Galvan y el patrocinador-jugador José Martínez, abrió Ubaldo Montelongo, que tuvo relevos de Felipe Ochoa (ganador), Víctor Vázquez quien se anotó el salvamento.

Red Sox dirigidos por el timonel-jugador Pedro Espinoza y el coach-jugador Catarino Obregón, con pizarra de 7-6 carreras le abollo la corona al campeón Sultanes SA que comandan Gabriel Ruiz Sr., Antonio García (Pimpollo) y Ruperto Ortega (ambos jugadores).

Por Red Sox (sub campeón), abrió Hilario Álvarez con relevó de Gilbert Salazar quien se anotó el triunfo.

Por Sultanes abrió Ricky Mata, seguido por Freddy García y Henry Pichardo, quien resultó con la derrota tras aceptar carreras de Ricardo Vázquez y Moe Acosta.

Vázquez en elevado de sacrificio

pegado por el DH, Javier García, puso la pizarra 6-5, y Acosta, embajador tras error logró ser remolcado al plato con la séptima anotación.

Sultanes en el cierre del noveno se acercó 7-6, sin lograr más carreras.

La serie del playoffs en Liga Masters 50+, el visitante Tecos-Laredo fue empatada a victoria por bando tras victoria del local Astros con pizarra de 14-9.

Por los fronterizos lanzaron Luis Alfonso Velázquez (Chorejas), Israel González y Paco Cano.

Por los Astros abrió Jaime Guerrero que fue relevado por Luis Sánchez y Chris Hux, quien se alzó con la victoria.

El tercer partido será el domingo 12 de septiembre campo 2 a las 10:30 am.

Al final del partido compañeros y directivos de Tecos, presentaron reconocimiento a los valiosos ex peloteros profesionales Alejandro (Pato) Ortiz, primera base y Chorejas

Velázquez.

También les fueron presentados trofeos patrocinados por Edy Jesús "Jesse" Valenzuela. En ambas presentaciones se destaca la gran trayectoria de ambos beisbolistas que siguen activos en sus respectivas posiciones.

Resultados Liga Abierta dominical Potranco.

Los Tigres derrotaron a Mets 7-2 con triunfo para Juan Serrano. Tigres de Luis Cerros lleva anotadas 37 carreras por 4 aceptadas en cuatro partidos.

Charros Potosinos sin sudar la franela ganó a Indios con forfait. Despos blanqueo 11-0 al debutante López Cats. El campeón Cardenales blanqueo a Rieleros 8-0 con victoria para Carlos Sierra.

Liga Independiente San Antonio que preside Adalberto Campos, reportó lo siguiente: Cardenales ganó a Dodgers 14-8 carreras. El domingo 5 de septiembre jugarán segundo

partido de serie playoffs 12pm Pitman Sullivan Park. Boricuas SA derrotó a Tuneros 11-5, con pitcheo de los hermanos Edwin Ortiz quien es el manager, en 5 innings aceptó 1 anotación. Su hermana Luz Agosto, cedió 3 carreras, su hermano Víctor Ortiz cerró el noveno episodio con una carrera permitida. Primera vez en esta liga tres hermanos imponen récord lanzaron en mismo partido del playoff.

Liga Independiente San Antonio co patrocinara a Boricuas SA representando Puerto Rico en el cuadrangular "Clásico Latinoamericano 2021".

Edwin Ortiz, al parecer en su alineación tendrá al receptor Neftali Rosario, ex Cubs de Chicago.

En las fotos aparecen: Ricardo Vázquez de Red Sox. Alejandro (Pato) Ortiz, Luis Alfonso Velázquez (Chorejas), y Javier García DH de Red Sox (7). (Fotos de Franco)







**WE ARE HIRING!**

**PRODUCTION CREW POSITIONS AVAILABLE**

**Starting Rate \$9**  
**Work Schedule is Monday to Thursday 8:00AM to 4:30PM and Friday 8:00AM to 2:00PM**

with flexible schedules, employee discounts and health benefits for those who qualify.

Apply online @  
[www.thriftyllc.com/jobs](http://www.thriftyllc.com/jobs)

[www.thriftyllc.com](http://www.thriftyllc.com) | 1-888-6THRIFT  
 Thrift City is an equal-opportunity employer & drug-free workplace.

## Now Hiring

**Name of Company:** Guner, LLC - Mediterranean Turkish Grill

**Contact Person:** Kadir Guner

**Job Location:** 8507 McCullough, #B13, San Antonio, TX 78216

**Job Title:** Turkish Cuisine Cook

**Hours:** 40/week

**Salary:** \$24,960.00/year

**Job Description:**

- Inspect and clean food preparation areas, such as equipment and work surfaces, or serving areas to ensure safe and sanitary food-handling practices.
- Ensure freshness of food and ingredients by checking for quality, keeping track of old and new items, and rotating stock.
- Ensure food is stored and cooked at correct temperature by regulating temperature of ovens, broilers, grills, and roasters.
- Season and cook food according to recipes or personal judgment and experience.
- Turn or stir foods to ensure even cooking.
- Work from a daily prep list.
- Must understand how to properly use, clean and maintain all equipment; i.e., Cryovac machine, Rational, Hobart, Dough Divider etc.

**Education Required:** high school diploma

**Experience Required:** 3 months experience working as a cook in a restaurant

**Experience Preference:** Experience in cooking Turkish/Mediterranean Cuisine, and/or culinary certificate

**How to apply:** send resume to Kadir Guner by email to [mtgrillsa@gmail.com](mailto:mtgrillsa@gmail.com), or apply in person at the above-listed job location.



**CentroMed**

## FREE PREGNANCY TESTING

Providing a Full Range of Healthcare Services  
for Women of All Ages

**Southside Medical**  
 3750 Commercial Ave.  
 San Antonio, TX 78221

**South Park Medical**  
 6315 S. Zarzamora  
 San Antonio, TX 78211

**Noemí Galván Eling Clinic**  
 5542 Walzem Road  
 San Antonio, TX 78218

Accepting Medicaid, CHIP and most Private Insurances.  
 Fees adjusted for patients without insurance. **Hablamos Español.**

## Home Loans Happen at Texas Community Bank

If you are buying or refinancing a new home, a second home or a retirement home, Texas Community Bank has a mortgage product for you! We also offer home improvement and home equity loans.

For information regarding our home mortgage products, please contact one of our Mortgage Department representatives at (956) 722-8333 or visit our website at [www.tx-communitybank.com](http://www.tx-communitybank.com) to send us an information request.



LAREDO · SAN ANTONIO · SOMERSET · MCALLEN · BROWNSVILLE · DEL RIO · AUSTIN

[WWW.TX-COMMUNITYBANK.COM](http://WWW.TX-COMMUNITYBANK.COM)

Member FDIC / Member Vision Bancshares, Inc.



**COMISIÓN DE CALIDAD AMBIENTAL DE TEXAS****DE AVISO DE RECIBO DE SOLICITUD E INTENCIÓN DE OBTENER****PERMISO AÉREO PERMISO DE RENOVACIÓN**

NÚMERO DE PERMISO 39280

**SOLICITUD** San Antonio Shoe, Inc., ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) la renovación del Permiso de Calidad del Aire Número 39280, que autorizaría el funcionamiento continuo de una planta de fabricación de calzado ubicada en 101 New Laredo Highway, San Antonio, Bexar County, Texas 78211. Este enlace a un mapa electrónico del sitio o la ubicación general de la instalación se proporciona como cortesía pública y no forma parte de la solicitud o aviso. Para conocer la ubicación exacta, consulte la solicitud. <http://www.tceq.texas.gov/assets/public/hb610/index.html?lat=29.375&lng=-98.535277&zoom=13&type=r>. La instalación existente está autorizada a emitir los siguientes contaminantes del aire: contaminantes peligrosos del aire, compuestos orgánicos y material particulado, incluido el material particulado con diámetros de 10 micrones o menos y 2,5 micrones o menos.

Esta solicitud se envió a la TCEQ el 19 de agosto de 2021. La solicitud estará disponible para verla y copiarla en la oficina central de la TCEQ, la oficina regional de San Antonio y la biblioteca Collins Garden, 200 North Park Boulevard, San Antonio, condado de Bexar, Texas a partir del primer día de publicación de este aviso. El archivo de cumplimiento de la instalación, si existe, está disponible para revisión pública en la oficina regional de San Antonio de la TCEQ.

El director ejecutivo ha determinado que la solicitud está administrativamente completa y realizará una revisión técnica de la solicitud. La información en la solicitud indica que esta renovación de permiso no resultaría en un aumento en las emisiones permitidas y no resultaría en la emisión de un contaminante del aire que no se haya emitido previamente. **La TCEQ puede actuar en esta solicitud sin buscar más comentarios públicos o sin brindar la oportunidad de una audiencia de caso impugnado si se cumplen ciertos criterios.**

**COMENTARIO DEL PÚBLICO Puede enviar comentarios del público o una solicitud para una audiencia de caso impugnado a la Oficina del Secretario en Jefe en la dirección a continuación.** La TCEQ considerará todos los comentarios públicos al desarrollar una decisión final sobre la solicitud. **La fecha límite para enviar comentarios públicos es 15 días después de la publicación del aviso en el periódico.** Después de la fecha límite para comentarios públicos, el director ejecutivo preparará una respuesta a todos los comentarios públicos relevantes y materiales, o significativos. Problemas como el valor de la propiedad, el ruido, la seguridad del tráfico y la zonificación están fuera de la jurisdicción de la TCEQ para abordar en el proceso de permiso.

Una vez finalizada la revisión técnica, el director ejecutivo considerará los comentarios y preparará una respuesta a todos los comentarios públicos relevantes y materiales o importantes. Si solo se reciben comentarios, la respuesta a los comentarios, junto con la decisión del director ejecutivo sobre la solicitud, se enviará por correo a todas las personas que enviaron comentarios públicos o que estén en la lista de correo para esta solicitud, a menos que la solicitud se remita directamente a una audiencia de caso impugnado.

**OPORTUNIDAD PARA UNA AUDIENCIA DE CASO CONTESTADO** Puede solicitar una audiencia de caso impugnado. El solicitante o el director ejecutivo también pueden solicitar que la solicitud sea remitida directamente a una audiencia de caso impugnado después de la revisión técnica de la solicitud. Una audiencia de caso impugnado es un procedimiento legal similar a un juicio civil en un tribunal de distrito estatal. A menos que se presente una solicitud por escrito para una audiencia de caso impugnado dentro de los 15 días posteriores a este aviso, el director ejecutivo puede actuar sobre la solicitud. **Si no se recibe una solicitud de audiencia dentro de este período de 15 días, no se brindará más oportunidad de audiencia.** De acuerdo con la Ley de Aire Limpio de Texas § 382.056 (o), una audiencia de caso impugnado solo se puede otorgar si el historial de cumplimiento del solicitante se encuentra en la clasificación más baja según los requisitos de historial de cumplimiento aplicables, y si la solicitud de audiencia se basa en cuestiones de hecho controvertidas que son relevantes y materiales para la decisión de la Comisión sobre la solicitud. Además, la Comisión solo puede otorgar una audiencia sobre aquellos asuntos presentados durante el período de comentarios públicos y no retirados.

**Una persona que pueda verse afectada por las emisiones de contaminantes atmosféricos de la instalación tiene derecho a solicitar una audiencia. Si solicita una audiencia de caso impugnado, debe enviar lo siguiente: (1) su nombre (o para un grupo o asociación, un representante oficial), dirección postal, número de teléfono durante el día; (2) nombre del solicitante y número de permiso; (3) la declaración "[Yo / nosotros] solicito una audiencia de caso impugnado"; (4) una descripción específica de cómo se vería afectado adversamente por la aplicación y las emisiones al aire de la instalación de una manera que no es común para el público en general; (5) la ubicación y la distancia de su propiedad en relación con la instalación; (6) una descripción de cómo usa la propiedad que puede verse afectada por la instalación; y (7) una lista de todas las cuestiones de hecho en disputa que envíe durante el período de comentarios. Si la solicitud es realizada por un grupo o asociación, uno o más miembros que tengan derecho a solicitar una audiencia deben ser identificados por su nombre y dirección física. También se deben identificar los intereses que el grupo o asociación busca proteger. También puede enviar los ajustes propuestos a la solicitud / permiso que satisfagan sus inquietudes. Las solicitudes para una audiencia de caso impugnado deben presentarse por escrito dentro de los 15 días posteriores a este aviso a la Oficina del Secretario en Jefe en la dirección que figura a continuación.**

**Si cualquier solicitud para una audiencia de caso impugnado se presenta a tiempo, el Director Ejecutivo enviará la solicitud y cualquier solicitud para una audiencia de caso impugnado a los Comisionados para su consideración en una reunión programada de la Comisión. A menos que la solicitud se remita directamente a una audiencia de caso impugnado, el director ejecutivo enviará por correo la respuesta a los comentarios junto con la notificación de la reunión de la Comisión a todos los que enviaron comentarios o están en la lista de correo para esta solicitud. La Comisión solo puede conceder una solicitud de audiencia de caso impugnado sobre cuestiones que el solicitante presentó en sus comentarios oportunos que no fueron retirados posteriormente. Si se concede una audiencia, el tema de la audiencia se limitará a cuestiones de hecho en disputa o cuestiones mixtas de hecho y derecho relacionadas con inquietudes relevantes y materiales sobre la calidad del aire presentadas durante el período de comentarios. Problemas como el valor de la propiedad, el ruido, la seguridad del tráfico y la zonificación están fuera de la jurisdicción de la Comisión para abordar en este procedimiento.**

**LISTA DE CORREO** Además de enviar comentarios públicos, puede solicitar que lo incluyan en una lista de correo para esta solicitud enviando una solicitud a la Oficina del Secretario en Jefe a la dirección que figura a continuación. Aquellos en la lista de correo recibirán copias de los avisos públicos futuros (si los hubiera) enviados por la Oficina del Secretario en Jefe para esta solicitud.

**INFORMACIÓN Y CONTACTOS DE LA AGENCIA** Los comentarios y solicitudes del público deben enviarse electrónicamente en [www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/](http://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/), o por escrito a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas, Oficina del Secretario en Jefe, MC-105, Apartado de correos 13087, Austin, Texas 78711-3087. Tenga en cuenta que cualquier información de contacto que proporcione, incluido su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y dirección física, pasará a formar parte del registro público de la agencia. Para obtener más información sobre esta solicitud de permiso o el proceso de obtención de permisos, llame gratis al Programa de Educación Pública al 1-800-687-4040. Si desea información en español, puede llamar al 1-800-687-4040.

También se puede obtener más información de San Antonio Shoe, Inc., 101 New Laredo Hwy, San Antonio, Texas 78211-1903 o llamando al Sr. Noe Cisneros, Gerente Corporativo al (210) 294-3663.

Fecha de emisión del aviso: 26 de agosto de 2021





**SHANE CIRCUS ALZAFAR**

**10 de SEPTIEMBRE - 12 de SEPTIEMBRE**

Viernes 10 de septiembre - 7:30pm  
 Sábado 11 de septiembre - 11am, 3pm, & 7:30pm  
 Domingo 12 de septiembre - 2pm & 6pm

**Joe Freeman Coliseum**  
 3201 E. Houston St, San Antonio, TX 78219

Admisión General: Niños - \$10 & Adultos - \$20  
 Reservados: Niños - \$24 & Adultos - \$28

Oferta especial por reserva anticipada: solo asientos para adultos \$ 12

Únete a nosotros una hora antes de la hora del espectáculo para el pre-show. Ven a montar los animales exóticos y conocer a las estrellas del circo.

Admite un niño de 12 años y menos

**PASE GRATUITO**

No se puede usar más de 1 boleto gratuito con cada boleto de adulto pagado.  
 Sin valor en efectivo. Válido en Freeman Coliseum, solamente

Para obtener más información o entradas, visite [www.spectacularcircus.com](http://www.spectacularcircus.com)

## BEXAR COUNTY, TEXAS

### COMMISSIONERS COURT

#### NOTICE OF PUBLIC HEARING ON THE

#### FY 2021-22 PROPOSED BUDGET

The Commissioners Court will hold a public hearing to consider the FY 2021-22 Proposed Budget on Tuesday, September 14, 2020 at 9:00 AM in the Double-Height Courtroom on the second floor of the Bexar County Courthouse, 100 Dolorosa Street, Suite 2.01, San Antonio, Texas 78205. Persons wishing to be heard on these matters may appear at this public hearing. Individuals who require auxiliary aids or services for this meeting should contact Bexar County Commissioners Court at least two days before the meeting so that appropriate arrangements can be made. Copies of the Proposed Budget will be available for viewing in the County Clerk's Office, first floor, Bexar County Courthouse located at 100 Dolorosa, San Antonio, TX 78205; in the County Manager's Office, tenth floor, Paul Elizondo Tower, located at 101 West Nueva, San Antonio, TX 78205; and in the County Auditor's Office, eighth floor, Paul Elizondo Tower, located at 101 West Nueva, San Antonio, TX 78205. Citizens wishing to be heard on these matters may appear before Commissioners Court at the public hearing, or may contact a representative of Commissioners Court by calling (210) 335-2626. The FY 2021-22 Proposed Budget will also be available on the Bexar County website: [www.bexar.org](http://www.bexar.org).

#### BEXAR COUNTY COURTHOUSE ACCESSIBILITY

#### STATEMENT FOR DISABLED PERSONS

This meeting site is accessible. The Accessible Entrance to the Bexar County Courthouse is located at the west side of the Courthouse on S. Main Avenue between Dolorosa and E. Nueva Streets. To access the second floor, individuals must utilize the accessible ramp located at the west side of the County Courthouse and take the elevator to the second floor.

## Dutch Boy Cleaners

Hiring for multiple positions

Experience preferred, but will train

*Positions include:*

Laundry jean/pant presser

Shirt Presser

Dry Clean inspector/assembly

Dry clean presser

Pay - \$10 to \$13 per hour

based on experience

Apply in person or call 210-494-7966

Dutch Boy Cleaners  
 3515 Thousand Oaks Dr.  
 San Antonio, Tx 78247



# Obituary for Michael Uresti

If you look up the word burro, it will say that it's a "small donkey used as a pack animal." But the mighty burro is resilient, strong, and stubborn. The mighty burro is not just a pack animal, it is a spirit animal that guides the way of all burros that follow it. Mike Burro is no exception to that. One does not just become a burro at birth, it's not something that is inherited from your ancestors, but a path one must take. Burros must not conform to the rules, they must not care about the opinion of others, they must go against the grain, and do everything in good faith to help all men that come their way.

The first words that come to mind when most people hear Mike Burro are "crazy", "dedicated", and "head-strong". Just like the mighty burro, Mike Burro is obstinate. Mike Burro would become best friends with the underdog by giving them purpose and meaning. He found the lost and broken and helped them know their worth. He saw the good in everyone but would kick their butt if they crossed him or the ones he loves. Mike Burro could

break a man down with his wit, and then be his friend again the next day. Mike Burro loved a great argument. Mike Burro did not lose his battle with cancer because when he was diagnosed and given 6 months to live, he fought it and lived for two more years. When the doctor told Mike Burro that he wouldn't be able to eat, he didn't listen to that burro and ate whatever he wanted anyway.

Mike Burro was very close to his parents. So close that he bought a house a few blocks away so that he could spend as much time with them as possible. He made sure to see his father, Albert, and mother, Rachel any chance he got; going to Mom's for breakfast all the time, and then after her passing, taking food to Dad almost every day.

Mike Burro met Patty when they were very young. Even as a young teenage boy, he treated Patty's family like they were his own. He loved Granny, Patty's mom, like she was his second mother. Mike Burro and Patty had a daughter, Christina, who went



to heaven soon after being born. Mike and Patty were married for 42 years because burros love with all of their hearts. They eventually had another daughter, Leslie (who recently married Victor, Mike's new son-in-law). Then after having Leslie, they had Mikey and Jojo. Life wasn't always easy, but somehow Mike Burro and Patty figured out how to make things work. Mike Burro worked as a truck driver with Uresti Son's Trucking, owned a tire shop Texas Tire Empire, and of course the famous Burroland during his lifetime, but his favorite job of all

was being Ashley's grandpa.

Aside from his immediate family, Mike Burro was survived by his six brothers: Albert and wife, Elsie; Sammy; Tommy and wife, Leslie; Danny and wife, Bonnie; Charlie; Larry; and his sister, Anna Marie. He also had numerous nieces and nephews whom he impacted throughout their lives, whether it be helping them out financially or scaring them with his stories about Three Fingered Willie. Mike Burro's love for his family was indestructible, and he would not rest until he was able to say his goodbyes to all of them.

Mike Burro was called home on August 27, 2021. On that day, Mike Burros' friend, Andrew came by minutes before he passed away with something that looked like the Virgin Mary. Andrew said that he saw it while he was walking down the street and that he needed to bring it to Mike before he passed. Mike Burro was shown the image of the Virgin Mary, and his daughter, Leslie told him that she was here to guide him home. He

saw her, took his last breath, and left the earth at that moment.

Some people say that when the Virgin Mary was about to give birth to Jesus, she rode a donkey for days to get to Bethlehem, and she loved her donkey so much that she kept him as a pet. Mike Burro was a stubborn man and didn't want to let go, but just like the donkey helped the Virgin Mary get to Bethlehem, she helped Mike Burro find his way home.

Visitation will be Friday, September 17, 2021 from 5:30 to 8:00 p.m. at Mission Park Funeral Chapels South., 455 Avant Ave.

San Antonio, TX 78210. Funeral Service will take place on Saturday, September 18, 2021 at 11:00 a.m. Interment to follow at San Jose Burial Park South.

To send flowers or a memorial gift to the family of Michael Uresti please visit our Sympathy Store.

COME AND ENJOY A NIGHT FULL OF GREAT ENTERTAINMENT!  
BY:

## Ballet Folklórico Sol de San Antonio

2021.11.09

TICKETS START AT \$12-\$35

Scottish Rite Theatre

308 AVE E, SAN ANTONIO, TX 78205

LIVE MUSIC BY  
MARIACHI AZTECA DE AMERICA

DOORS OPEN AT 6:00PM

GET YOUR TICKETS ONLINE TODAY!

FOLLOW US AT:

FACEBOOK - INSTAGRAM - @BFSDSA - YOUTUBE

PAGE



TICKETS

The Jesse Contreras Law Firm, PC  
800 Broadway, Suite 105  
San Antonio, Texas  
(210) 465-7135

Legal Documents Prepared:  
Divorces, Wills, Trusts and Real  
Estate (Warranty Deeds)

FAST AND AFFORDABLE



# Obituary for David Ruiz



David Ruiz, John Jay High School class of '74, passed away Sunday 8/22/2021. David served our country in the Navy and Dallas PD. David was serving in the Dallas Police reserves when he became ill with COVID. Services were held August 31, 2021. Condolences to the Ruiz Family, his beautiful wife Cindy Roseberry-Ruiz, friends, Dallas PD, and Jay Alumni. Prayers for peace, comfort, and strength. He earned his wings. May he Rest in Peace.



***Tired of your high  
Electric bill?***



**FIND OUT HOW MUCH YOU CAN START  
SAVING BY BOOKING A FREE  
APPOINTMENT!!**

(Solar Consultant) Brandon R.  
(Call/Text) 210-426-6608

**A TODAS LAS PERSONAS Y PARTES INTERESADAS:**

**San Antonio Shoe, Inc., ha solicitado a la Comisión de**

**Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) la renovación del**

**Permiso de Calidad del Aire No. 39280, que autoriza**

**la operación continua de una Planta de Fabricación**

**de Calzado ubicada en 101 New Laredo Highway, San**

**Antonio, Bexar County, Texas 78211. En la sección**

**de avisos públicos de este periódico se incluye infor-**

**mación adicional sobre esta solicitud.**





Sabemos que le gustará tanto la nueva aplicación **VIA goMobile+** que le daremos un **PASE DE UN DÍA GRATIS** para que la pruebe.

### ¿Cuáles son las ventajas de VIA goMobile+?

- Opciones de pago de siguiente nivel
- Diseño fácil de usar
- Enlace para la planificación de viajes



### ¡TAMBIÉN GANE UN PASE DE UN DÍA GRATIS EN TRANSIT!

Transit es una 'todo-en-uno' aplicación para planificar, rastrear y pagar su viaje de VIA.

Para obtener su **PASE DE UN DÍA GRATIS**, simplemente descargue **VIA goMobile+** o la aplicación Transit y configure una cuenta entre el 1 de septiembre de 2021 y el 30 de septiembre de 2021. **El PASE DE UN DÍA** se agregará a su cartera en la aplicación a partir del 1 de octubre de 2021.

**VIA** Es tan  
**Fácil**  
CUANDO TOMAS  
EL BÚS

[VIAinfo.net/goMobileplus](http://VIAinfo.net/goMobileplus)

Un **PASE DE DÍA GRATIS** por cuenta. Solo cuentas nuevas. Mientras duren las reservas.

## "The Lumpia Momma" Meiyan Magayanes Shares Culture With All of Us One Lumpia at a Time



Interview by **Natasha Gonzales**  
Article by **Celinda De La Fuente**

Dreams are always attainable if we act and persevere. Meiyan Magayanes, who was born and raised in the Philippines, is a living testimony of just that. Ever since she moved to the United States, she has always dreamt of owning her own food truck, Lumpias Rollin. In May of 2021, her dreams became her reality, and is now doing what she loves: sharing this delicious comida con toda la gente.

Lumpia, a common staple in the Philippines, is a dish you would see at parties, weddings, fiestas, a dish Magayanes has been cooking since she was a kid, "I live in the kitchen. I've been cooking since I was 10 years old, and it's my passion."

Magayanes has since quit her job to focus on her passion with Lumpias Rollin. Her success is a model for us all, especially for her daughter.

"Being a single mom, it's not the 'hood' you want to go to as a parent. It's been hard, but you gotta do it," she comments. Though she may not have

family here, she does have the support of her best friend who is always there by her side.

Magayanes hopes to open another food truck and is currently working on opening a 'ghost kitchen' which will only focus on deliveries, a perfect idea during the time we live in.

"I create flavors for everyone. I always say that the plate is based on who you are and what you are. Not all people like seaweed salad. Not all people like noodles."

Menus are posted on Instagram every Sunday at 9pm and offers turkey and vegan options. Lumpias Rollin will now be at a permanent location at The Munch Hub in the Alamo Ranch area located at 8605 Little Geronimo St.

"I want to make sure that I share my culture one Lumpia at a time. I want to take over Texas one lumpia at a time," Magayanes proudly states.

For more information, visit her instagram: [@lumpiasrollin/](https://www.instagram.com/lumpiasrollin/)



# La Prensa Texas

DIGITAL NEWS TEAM

THE PEOPLES NEWS

